RAPPORT TER TERECHTZITTING
in zaak 225/86 *

I — De feiten en het procesverloop

1. Bij arrest van 7 februari 1984 (zaak 166/82, Commissie/Italië, Jurispr. 1984, blz. 459) heeft het Hof in een procedure krachtens artikel 169 EEG-Verdrag onder meer het volgende verklaard:

„Door wet nr. 306 van 8 juli 1975 in te voeren en te handhaven, is de Italiaanse Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens verordening nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, voor zover artikel 10 van voornoemde wet bepaalt, dat de regio de belanghebbende partijen bijeenroept voor onderhandelingen over de vaststelling van de producentenprijs van melk en de overeengekomen prijs in het Bolletino ufficiale della Regione wordt bekendgemaakt, en voor zover artikel 11 bepaalt dat, bij gebreke van overeenstemming, de prijs wordt vastgesteld door een door de president van de regio benoemde commissie."

2. Naar aanleiding van een verzoek van de diensten van de Commissie deelde de permanente vertegenwoordiging van Italië de Commissie bij telexbericht van 7 juni 1984 mee, dat er een nieuwe wet in voorbereiding was die rekening hield met het arrest van het Hof.

3. De Commissie, die uit het uitblijven van inlichtingen opmaakte dat de Italiaanse Republiek het arrest van het Hof nog niet had opgevolgd, leidde bij brief van 1 juli 1985 de procedure van artikel 169 EEG-Verdrag in en nodigde de Italiaanse Republiek uit om binnen één maand haar opmerkingen te maken.

4. Bij telexbericht van 18 oktober 1985 deelde de permanente vertegenwoordiging van Italië de Commissie mee, dat de regering een wijzigingsvoorstel op het ontwerp van de wet inzake de produktie en de handel in de landbouwsector had ingediend, waardoor de gewraakte wettelijke bepalingen zouden worden afgeschaft; het ontwerp was bij het parlement in behandeling en zou op korte termijn worden aangenomen.

5. Op een bilaterale bespreking in februari 1986, gewijd aan een onderzoek van de dossiers over inbreuken en beroepen, deelde de Italiaanse delegatie de Commissie mee, dat ondanks alle pogingen om de aanneming van het wijzigingsvoorstel door het parlement te bespoedigen, de Italiaanse regering niet kon aangeven wanneer de nieuwe wet in werking zou treden.

6. Bijgevolg zond de Commissie de Italiaanse regering bij brief van 13 mei 1986 een met redenen omkleed advies als bedoeld in artikel 169 EEG-Verdrag. Hierin stelde zij vast, dat de Italiaanse Republiek, door geen uitvoering te geven aan het arrest van het Hof van 7 februari 1984, de krachtens artikel 171 EEG-Verdrag op haar rustende verplichtingen niet was nagekomen. Voorts nodigde de Commissie de Italiaanse Republiek uit om binnen één maand de nodige maatregelen te treffen voor het opvolgen van dit advies.

* Procestaal: Italiaans.

7. Op het met redenen omkleed advies is niet geantwoord.

8. Bij verzoekschrift, neergelegd ter griffie van het Hof op 20 augustus 1986, heeft de Commissie het onderhavige beroep ingesteld. Bij schrijven van 9 oktober 1986 heeft zij afgezien van repliek.

9. Het Hof heeft, op rapport van de rechter-rapporteur en gehoord de advocaat-generaal, besloten om zonder instructie tot de mondelinge behandeling over te gaan.

II — Conclusies van partijen

1. De *Commissie* concludeert dat het den Hove behage:

— te verklaren, dat de Italiaanse Republiek, door geen uitvoering te geven aan het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in zaak 166/82 (Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek, Jurispr. 1984, blz. 459) inzake de totstandkoming van de producentenprijs van melk, de krachtens het EEG-Verdrag op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;

— de Italiaanse Republiek in de kosten te verwijzen.

2. De *Italiaanse Republiek* heeft niet expliciet geconcludeerd.

III — Middelen en argumenten van partijen

1. De *Commissie* merkt op, dat de Italiaanse autoriteiten zich ter rechtvaardiging van de vertraging bij de uitvoering van het arrest enkel op de lange duur van de wetgevingsprocedure hebben beroepen.

De Lid-Staat waarvan is vastgesteld dat hij zijn verplichtingen niet is nagekomen, dient die maatregelen te nemen welke nodig zijn ter uitvoering van het arrest, ongeacht welke organen hiertoe op grond van hun respectieve bevoegdheden geroepen zijn. Bovendien moet met de uitvoering van een arrest waarin wordt vastgesteld dat een Lid-Staat zijn verplichtingen niet is nagekomen, terstond na de uitspraak ervan een begin worden gemaakt en moet zij binnen de kortst mogelijke tijd worden voltooid.

De Commissie stelt vast, dat de simpele indiening bij het nationale parlement van een wetsontwerp dat een nationale bepaling beoogt af te schaffen die onverenigbaar is met het gemeenschapsrecht, dus niet volstaat om aan de inbreuk een einde te maken.

2. De *Italiaanse regering* ontkent de verplichting niet die voor haar uit het arrest van het Hof van 7 februari 1984 voortvloeit. Om aan deze verplichting te voldoen, heeft de Italiaanse regering aanvankelijk een wijzigingsvoorstel ingediend op een wetsontwerp dat al bij het parlement aanhangig was. Dit wijzigingsvoorstel hield in, de artikelen 10 en 11 van de wet waarom het in zaak 166/82 ging, te schrappen.

Dit wijzigingsvoorstel is echter later ingetrokken om de discussie niet te bemoeilijken en om geen vertraging te brengen in de goedkeuring van het wetsontwerp, dat nodig was voor de nakoming van verplichtingen die uit een ander arrest van het Hof voortvloeiden.

Voor de intrekking van genoemde artikelen heeft de Italiaanse regering een apart wetsontwerp voorbereid. De Italiaanse regering verwacht, dat de goedkeuring hiervan op zeer korte termijn zal plaatsvinden, zodat de zaak voorgoed is opgelost.

O. Due
rechter-rapporteur